

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/746  
5 December 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 45 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ  
БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: Г-н Алемайю МАКОННЕН (Эфиопия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке: доклад Генерального секретаря", был включен в предварительную повестку дня тридцать шестой сессии в соответствии с резолюциями 35/146 А и В Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1980 года.
2. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 7 октября Первый комитет постановил провести одновременное общее обсуждение переданных ему пунктов, касающихся разоружения, а именно пунктов 39-56 и 128 и 135. Общее обсуждение этих пунктов состоялось на 3-26-м заседаниях 19 октября-4 ноября (см. А/С.1/36/PV.3-26).
4. В связи с пунктом 45 Комитету был представлен доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации о создании безъядерной зоны в Африке (А/36/430).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

A. Проект резолюции А/С.1/36/L.15

5. 12 ноября Алжир, Ангола, Берег Слоновой Кости, Гана, Гвинея, Египет, Замбия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Сенегал и Судан представили

проект резолюции (A/C.1/36/L.15), к авторам которого впоследствии присоединились Бенин, Бурунди, Габон, Заир, Катар, Кения, Конго, Мозамбик, Острова Зеленого Мыса, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра-Леоне, Чад и Эфиопия. Этот проект резолюции был внесен представителем Нигерии на 30-м заседании 13 ноября.

6. На своем 41-м заседании 24 ноября Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/36/L.15 108 голосами против 4 при 9 воздержавшихся (см. пункт 9, проект резолюции A). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Япония.

/...

В. Проект резолюции А/С.1/36/L.16

7. 12 ноября Алжир, Ангола, Берег Слоновой Кости, Гана, Гвинея, Египет, Замбия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Острова Зеленого Мыса, Сенегал, Судан, Того и Эфиопия представили проект резолюции (А/С.1/36/L.16), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Бенин, Бурунди, Габон, Заир, Кения, Конго, Марокко, Мозамбик, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра-Леоне и Чад. Этот проект резолюции был внесен представителем Нигерии на 30-м заседании 13 ноября.

8. На своем 41-м заседании 24 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции А/С.1/36/L.16 следующим образом:

а) пункт 4 постановляющей части в результате заносимого в отчет о заседании голосования был принят 101 голосом против 6 при 16 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

/...

Голосовали Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль,  
против: Соединенное Королевство Великобритании и Северной  
Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались: Австралия, Австрия, Гватемала, Дания, Ирландия,  
Исландия, Испания, Италия, Канада, Нидерланды,  
Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Финляндия,  
Швеция, Япония.

b) проект резолюции в целом был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования 113 голосами при 11 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 9, проект резолюции B). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центрально-африканская Республика, Чад, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали Голосов против подано не было.  
против:

/...

Воздержались: Бельгия, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Канада, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

9. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке

А

#### Ядерный потенциал Южной Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/76 В от 11 декабря 1979 года и 35/146 А от 12 декабря 1980 года,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 июля 1964 года 1/,

напоминая, что в своей резолюции 33/63 от 14 декабря 1978 года она решительно осудила любые попытки Южной Африки внедрить каким бы то ни было образом ядерное оружие на континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на африканском континенте или где бы то ни было,

будучи встревожена содержанием и совершенствованием военной и ядерной программы Южной Африки,

будучи встревожена также тем фактом, что ядерная программа Южной Африки позволила ей приобрести ядерный потенциал, возрастающий благодаря непрерывной поддержке и сотрудничеству со стороны некоторых западных стран и Израиля,

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

/...

отмечая с глубоким беспокойством, что способность Южной Африки производить ядерное оружие была установлена, среди прочего, на основе содержания ее ядерной программы, а также доклада Генерального секретаря о планах и потенциале Южной Африки в ядерной области 2/ после сообщения о взрыве этой страной 22 сентября 1979 года ядерного устройства, а также тот факт, что она действительно могла приобрести ядерное оружие,

принимая к сведению доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977), по вопросу о путях и средствах повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке, а также его доклад, представленный в соответствии с резолюцией 473 (1980) Совета Безопасности 3/,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 9 сентября 1980 года 4/, а также его доклад от 3 сентября 1981 года 5/, представленный в соответствии с резолюцией 35/146 А Генеральной Ассамблеи о ядерном потенциале Южной Африки,

с беспокойством отмечая, что Южная Африка упорно отказывается заключить с Международным агентством по атомной энергии надлежащее и всеобъемлющее соглашение о гарантиях, имеющее целью предотвращение отвлечения ядерных материалов от мирных целей на изготовление ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств,

будучи крайне обеспокоена тем, что Южная Африка, грубо нарушая принципы международного права и соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, продолжает свои вооруженные нападения на независимые государства южной части Африки, в частности на Анголу, и расширяет свои подрывные действия, направленные на дестабилизацию этих государств,

будучи также обеспокоена тем, что приобретение военного оборудования и способности производить ядерное оружие расистским режимом Южной Африки с его бесчеловечной системой апартеида и его неоднократными актами насилия и агрессии представляют серьезную угрозу международному миру и безопасности,

вновь напоминая о своем принятом на десятой специальной сессии, посвященной разоружению, решении о том, что Совет Безопасности должен

---

2/ A/35/402 и Corr.1 (только на английском языке).

3/ S/14179.

4/ A/35/402 и Corr.1 (только на английском языке).

5/ A/36/430.

принять соответствующие эффективные меры для недопущения невыполнения решения Организации африканского единства о создании безъядерной зоны в Африке 6/,

выражая свое возмущение тем фактом, что некоторые западные страны, с готовностью прибегая к использованию права вето, постоянно срывают все попытки в Организации Объединенных Наций решить вопрос о Южной Африке,

1. выражает сожаление в связи с широким наращиванием мощи военной машины Южной Африки, в том числе ее неистовым приобретением способности производить ядерное оружие для репрессивных и агрессивных целей, а также в качестве средства шантажа;
2. вновь подтверждает, что планы и потенциал расистского режима в ядерной области представляют собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и особенно подрывают безопасность африканских государств, а также увеличивают опасность распространения ядерного оружия;
3. просит Совет Безопасности активизировать свои усилия с целью запрещения всех форм сотрудничества и связей с расистским режимом Южной Африки в ядерной области и, в частности, принять эффективные принудительные меры против этого режима, с тем чтобы помешать ему угрожать международному миру и безопасности путем приобретения им ядерного оружия;
4. призывает все государства, корпорации, учреждения и отдельных лиц немедленно прекратить все военное и ядерное сотрудничество между ними и расистским режимом, включая предоставление ему таких имеющих к этому отношение материалов, как электронно-вычислительные машины, электронное оборудование и соответствующая технология;
5. требует, чтобы Южная Африка представила все свои ядерные установки для проверки Международным агентством по атомной энергии;
6. просит Генерального секретаря по-прежнему внимательно следить за эволюцией деятельности Южной Африки в ядерной области и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;
7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

---

6/ Пункт 63с резолюции S-10/2 Генеральной Ассамблеи.

В

## ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ

Генеральная Ассамблея,

учитывая Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке, приня-  
тую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского  
единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17-21 ию-  
ля 1964 года 7/,

ссылаясь на свои резолюции 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года,  
32/81 от 12 декабря 1977 года, 33/63 от 14 декабря 1978 года, 34/76 А  
от 11 декабря 1979 года и 35/146 В от 12 декабря 1980 года, в которых  
она призвала все государства рассматривать и признавать африканский  
континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар  
и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного  
оружия,

напоминая также, что в своей резолюции 33/63 она решительно осу-  
дила любые попытки Южной Африки внедрить каким бы то ни было образом  
ядерное оружие на континенте и потребовала, чтобы Южная Африка немед-  
ленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на африканском  
континенте или где бы то ни было,

вновь подтверждая, что ядерная программа расистского режима Юж-  
ной Африки представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для  
международного мира и безопасности и особенно подрывает безопасность  
африканских государств,

с беспокойством отмечая, что Южная Африка упорно отказывается  
заключить с Международным агентством по атомной энергии надлежащие и  
всеобъемлющие соглашения о гарантиях, имеющие целью предотвращение  
отвлечения ядерных материалов от мирных целей на изготовление ядерного  
оружия и других ядерных взрывных устройств,

принимая к сведению доклад Комитета Совета Безопасности, учреж-  
денного резолюцией 421 (1977), по вопросу о Южной Африке 8/ о путях и  
средствах повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки  
оружия Южной Африке, в частности, его рекомендацию о том, что все фор-  
мы ядерного сотрудничества с Южной Африкой должны быть прекращены, а  
также доклад Международной конференции по санкциям против Южной Афри-  
ки, проходившей в Париже 20-27 мая 1981 года 9/,

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия,  
Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

8/ S/14179.

9/ A/CONF.107/8.

/...

будучи глубоко обеспокоена возможностью того, что Южная Африка уже приобрела ядерное оружие,

будучи убеждена, что приобретение такого оружия Южной Африкой поставит под угрозу осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, а также поддержание международного мира и безопасности,

выражая свое негодование по поводу того, что некоторые западные государства и Израиль продолжают сотрудничать с Южной Африкой в ядерной области, несмотря на опасность распространения ядерного оружия, которую несет в себе ядерная программа Южной Африки,

ссылаясь на свое принятое на десятой специальной сессии, посвященной разоружению, решение о том, что Совет Безопасности должен принять соответствующие эффективные меры, с тем чтобы не допустить невыполнения решения Организации африканского единства о создании безъядерной зоны в Африке 10/,

1. вновь призывает все государства рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного оружия;

2. вновь подтверждает, что ядерная программа расистского режима Южной Африки представляет собой чрезвычайно серьезную опасность для международного мира и безопасности и особенно подрывает безопасность африканских государств, а также увеличивает опасность распространения ядерного оружия;

3. осуждает любые формы ядерного сотрудничества любого государства, корпорации, учреждения или отдельного лица с расистским режимом Южной Африки, поскольку такое сотрудничество, среди прочего, препятствует достижению цели Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, принятой Организацией африканского единства, - сохранить в Африке режим зоны, свободной от ядерного оружия;

4. призывает поэтому такие государства, корпорации и учреждения или отдельных лиц немедленно прекратить такое военное и ядерное сотрудничество между ними и расистским режимом Южной Африки, включая предоставление ей таких соответствующих материалов, как электронно-вычислительные машины, электронное оборудование и смежная технология;

5. просит Совет Безопасности, в соответствии с рекомендацией его Комитета, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, запретить все формы сотрудничества и связей с расистским режимом Южной Африки в ядерной области;

---

10/ Резолюция 8-10/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 63с.

6. требует, чтобы Южная Африка представила все свои ядерные установки для проверки Международным агентством по атомной энергии;
7. просит Генерального секретаря предоставить всю необходимую помощь Организации африканского единства для осуществления ее торжественной Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;
8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

-----